

Official Municipal Election Ballot  
 March 14, 2023  
 Village of Tequesta  
 Palm Beach County, Florida

Boleta Oficial Elección Municipal  
 14 de marzo de 2023  
 Pueblo de Tequesta  
 Condado de Palm Beach, Florida

PCT. 6801

- Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only black ballpoint pen. If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- Instrucciones: Para votar, llene completamente el óvalo ● junto a su selección. Use sólo bolígrafo negro. Si comete un error, solicite una nueva boleta. No borre o realice otras marcas, o su voto puede no ser contado.



Village of Tequesta Question  
 Pueblo de Tequesta Pregunta

Village of Tequesta Question 1  
 Pueblo de Tequesta Pregunta 1

**Village of Tequesta General Obligation Bonds for Land Acquisition Program**  
 Shall Tequesta issue bonds in phases from time to time, not exceeding a total of \$10,000,000, maturing within 20 years of their issuance dates, with interest not exceeding the maximum legal rate, payable from ad valorem property taxes levied in amounts sufficient to pay debt service on such Bonds, to finance acquisition of environmentally sensitive, waterfront, or recreation lands, or lands for open spaces, archeological or historic preservation, or traffic mitigation, and recreational capital improvements.

**Programa de Bonos de Obligación General para el Programa de Adquisición de Tierras en el Pueblo de Tequesta**  
 ¿Emitirá Tequesta bonos en fases de vez en cuando, que no excedan un total de \$10,000,000, con vencimiento dentro de los 20 años posteriores a sus fechas de emisión, con intereses que no excedan la tasa legal máxima, pagaderos por medio de impuestos a la propiedad ad valorem recaudados en montos suficientes para pagar el servicio de la deuda de dichos Bonos, para financiar la adquisición de frentes marítimos ambientalmente sensibles, o tierras de recreación, o tierras para espacios abiertos, preservación arqueológica o histórica, o mitigación del tráfico, y mejoras capitales de recreación.

- YES - FOR BONDS / SÍ - PARA BONOS
- NO - AGAINST BONDS / NO - CONTRA BONOS

**"CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR COUNCILMEMBER THREE YEAR TERMS, TERM LIMITS, RE-ELIGIBILITY, AND REVISED COUNCIL REORGANIZATION"**  
 "SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO INCREASE COUNCILMEMBER TERMS FROM TWO YEARS TO THREE YEARS, AND TO ADD NEW TERM LIMITS OF THREE CONSECUTIVE TERMS, THEREAFTER REQUIRING A ONE TERM WAITING PERIOD BEFORE RUNNING FOR OFFICE AGAIN, AND TO REVISE VILLAGE COUNCIL RE-ORGANIZATION PROCEDURES TO CONFORM WITH THE NEW THREE-YEAR TERMS?"

**"ENMIENDA A LA CARTA QUE ESTABLECE MANDATOS DE TRES AÑOS PARA LOS CONCEJALES, LÍMITES DE MANDATO, REELEGIBILIDAD Y REORGANIZACIÓN REVISADA DEL CONSEJO"**  
 "¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA AUMENTAR LOS MANDATOS DE LOS CONCEJALES DE DOS AÑOS A TRES AÑOS Y PARA AGREGAR NUEVOS LÍMITES DE MANDATO DE TRES MANDATOS CONSECUTIVOS, REQUIRIENDO POSTERIORMENTE UN PERÍODO DE ESPERA DE UN MANDATO ANTES DE POSTULARSE PARA EL CARGO NUEVAMENTE Y PARA REVISAR LOS PROCEDIMIENTOS DE REORGANIZACIÓN DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA AJUSTARSE A LOS NUEVOS MANDATOS DE TRES AÑOS?"

- YES / SÍ
- NO / NO

Village of Tequesta Question 2  
 Pueblo de Tequesta Pregunta 2

**"CHARTER AMENDMENT PROVIDING A CONTINUOUS ONE YEAR RESIDENCY REQUIREMENT PRIOR TO SERVING AS A COUNCILMEMBER"**  
 "SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE ANY PERSON RUNNING FOR THE OFFICE OF VILLAGE OF TEQUESTA COUNCILMEMBER TO HAVE RESIDED IN THE VILLAGE OF TEQUESTA FOR A MINIMUM OF ONE CONTINUOUS YEAR PRIOR TO BEING ELIGIBLE TO QUALIFY AND RUN FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER?"

**"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN REQUISITO DE RESIDENCIA CONTINUA DE UN AÑO ANTES DE SERVIR COMO CONCEJAL"**  
 "¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA EXIGIR QUE CUALQUIER PERSONA QUE SE POSTULE PARA EL CARGO DE CONCEJAL DEL PUEBLO DE TEQUESTA HAYA RESIDIDO EN EL PUEBLO DE TEQUESTA POR UN MÍNIMO DE UN AÑO CONTINUO ANTES DE SER ELEGIBLE PARA CALIFICAR Y POSTULARSE PARA EL CARGO DE CONCEJAL?"

- YES / SÍ
- NO / NO

Village of Tequesta Question 3 Pueblo de Tequesta Pregunta 3	Village of Tequesta Question 5 Pueblo de Tequesta Pregunta 5
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
Village of Tequesta Question 4 Pueblo de Tequesta Pregunta 4	
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	Village of Tequesta Question 6 Pueblo de Tequesta Pregunta 6
	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>

Official Municipal Election Ballot  
 March 14, 2023  
 Village of Tequesta  
 Palm Beach County, Florida

Boleta Oficial Elección Municipal  
 14 de marzo de 2023  
 Pueblo de Tequesta  
 Condado de Palm Beach, Florida

PCT. 6802

- Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only black ballpoint pen. If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- Instrucciones: Para votar, llene completamente el óvalo ● junto a su selección. Use sólo bolígrafo negro. Si comete un error, solicite una nueva boleta. No borre o realice otras marcas, o su voto puede no ser contado.



Village of Tequesta Question  
 Pueblo de Tequesta Pregunta

Village of Tequesta Question 1  
 Pueblo de Tequesta Pregunta 1

**Village of Tequesta General Obligation Bonds for Land Acquisition Program**

Shall Tequesta issue bonds in phases from time to time, not exceeding a total of \$10,000,000, maturing within 20 years of their issuance dates, with interest not exceeding the maximum legal rate, payable from ad valorem property taxes levied in amounts sufficient to pay debt service on such Bonds, to finance acquisition of environmentally sensitive, waterfront, or recreation lands, or lands for open spaces, archeological or historic preservation, or traffic mitigation, and recreational capital improvements.

**Programa de Bonos de Obligación General para el Programa de Adquisición de Tierras en el Pueblo de Tequesta**

¿Emitirá Tequesta bonos en fases de vez en cuando, que no excedan un total de \$10,000,000, con vencimiento dentro de los 20 años posteriores a sus fechas de emisión, con intereses que no excedan la tasa legal máxima, pagaderos por medio de impuestos a la propiedad ad valorem recaudados en montos suficientes para pagar el servicio de la deuda de dichos Bonos, para financiar la adquisición de frentes marítimos ambientalmente sensibles, o tierras de recreación, o tierras para espacios abiertos, preservación arqueológica o histórica, o mitigación del tráfico, y mejoras capitales de recreación.

- YES - FOR BONDS / SÍ - PARA BONOS
- NO - AGAINST BONDS / NO - CONTRA BONOS

**"CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR COUNCILMEMBER THREE YEAR TERMS, TERM LIMITS, RE-ELIGIBILITY, AND REVISED COUNCIL REORGANIZATION"**

"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO INCREASE COUNCILMEMBER TERMS FROM TWO YEARS TO THREE YEARS, AND TO ADD NEW TERM LIMITS OF THREE CONSECUTIVE TERMS, THEREAFTER REQUIRING A ONE TERM WAITING PERIOD BEFORE RUNNING FOR OFFICE AGAIN, AND TO REVISE VILLAGE COUNCIL RE-ORGANIZATION PROCEDURES TO CONFORM WITH THE NEW THREE-YEAR TERMS?"

**"ENMIENDA A LA CARTA QUE ESTABLECE MANDATOS DE TRES AÑOS PARA LOS CONCEJALES, LÍMITES DE MANDATO, REELEGIBILIDAD Y REORGANIZACIÓN REVISADA DEL CONSEJO"**

"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA AUMENTAR LOS MANDATOS DE LOS CONCEJALES DE DOS AÑOS A TRES AÑOS Y PARA AGREGAR NUEVOS LÍMITES DE MANDATO DE TRES MANDATOS CONSECUTIVOS, REQUIRIENDO POSTERIORMENTE UN PERÍODO DE ESPERA DE UN MANDATO ANTES DE POSTULARSE PARA EL CARGO NUEVAMENTE Y PARA REVISAR LOS PROCEDIMIENTOS DE REORGANIZACIÓN DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA AJUSTARSE A LOS NUEVOS MANDATOS DE TRES AÑOS?"

- YES / SÍ
- NO / NO

Village of Tequesta Question 2  
 Pueblo de Tequesta Pregunta 2

**"CHARTER AMENDMENT PROVIDING A CONTINUOUS ONE YEAR RESIDENCY REQUIREMENT PRIOR TO SERVING AS A COUNCILMEMBER"**

"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE ANY PERSON RUNNING FOR THE OFFICE OF VILLAGE OF TEQUESTA COUNCILMEMBER TO HAVE RESIDED IN THE VILLAGE OF TEQUESTA FOR A MINIMUM OF ONE CONTINUOUS YEAR PRIOR TO BEING ELIGIBLE TO QUALIFY AND RUN FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER?"

**"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN REQUISITO DE RESIDENCIA CONTINUA DE UN AÑO ANTES DE SERVIR COMO CONCEJAL"**

"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA EXIGIR QUE CUALQUIER PERSONA QUE SE POSTULE PARA EL CARGO DE CONCEJAL DEL PUEBLO DE TEQUESTA HAYA RESIDIDO EN EL PUEBLO DE TEQUESTA POR UN MÍNIMO DE UN AÑO CONTINUO ANTES DE SER ELEGIBLE PARA CALIFICAR Y POSTULARSE PARA EL CARGO DE CONCEJAL?"

- YES / SÍ
- NO / NO

<b>Village of Tequesta Question 3</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 3</b>	<b>Village of Tequesta Question 5</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 5</b>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>Village of Tequesta Question 4</b>  <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 4</b></p>	<p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>Village of Tequesta Question 6</b>  <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 6</b></p> <p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>PCT. 6802</b></p>	<p><b>Vote Both Sides of Page. / Vote en Ambos Lados de la Página.</b></p> <p><b>Side/Lado 2 of 2</b></p>

Official Municipal Election Ballot  
 March 14, 2023  
 Village of Tequesta  
 Palm Beach County, Florida

Boleta Oficial Elección Municipal  
 14 de marzo de 2023  
 Pueblo de Tequesta  
 Condado de Palm Beach, Florida

PCT. 6803

- Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only black ballpoint pen. If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- Instrucciones: Para votar, llene completamente el óvalo ● junto a su selección. Use sólo bolígrafo negro. Si comete un error, solicite una nueva boleta. No borre o realice otras marcas, o su voto puede no ser contado.



Village of Tequesta Question Pueblo de Tequesta Pregunta	Village of Tequesta Question 1 Pueblo de Tequesta Pregunta 1
<p><b>Village of Tequesta General Obligation Bonds for Land Acquisition Program</b></p> <p>Shall Tequesta issue bonds in phases from time to time, not exceeding a total of \$10,000,000, maturing within 20 years of their issuance dates, with interest not exceeding the maximum legal rate, payable from ad valorem property taxes levied in amounts sufficient to pay debt service on such Bonds, to finance acquisition of environmentally sensitive, waterfront, or recreation lands, or lands for open spaces, archeological or historic preservation, or traffic mitigation, and recreational capital improvements.</p> <p><b>Programa de Bonos de Obligación General para el Programa de Adquisición de Tierras en el Pueblo de Tequesta</b></p> <p>¿Emitirá Tequesta bonos en fases de vez en cuando, que no excedan un total de \$10,000,000, con vencimiento dentro de los 20 años posteriores a sus fechas de emisión, con intereses que no excedan la tasa legal máxima, pagaderos por medio de impuestos a la propiedad ad valorem recaudados en montos suficientes para pagar el servicio de la deuda de dichos Bonos, para financiar la adquisición de frentes marítimos ambientalmente sensibles, o tierras de recreación, o tierras para espacios abiertos, preservación arqueológica o histórica, o mitigación del tráfico, y mejoras capitales de recreación.</p> <p><input type="radio"/> YES - FOR BONDS / SÍ - PARA BONOS</p> <p><input type="radio"/> NO - AGAINST BONDS / NO - CONTRA BONOS</p>	<p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR COUNCILMEMBER THREE YEAR TERMS, TERM LIMITS, RE-ELIGIBILITY, AND REVISED COUNCIL REORGANIZATION"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO INCREASE COUNCILMEMBER TERMS FROM TWO YEARS TO THREE YEARS, AND TO ADD NEW TERM LIMITS OF THREE CONSECUTIVE TERMS, THEREAFTER REQUIRING A ONE TERM WAITING PERIOD BEFORE RUNNING FOR OFFICE AGAIN, AND TO REVISE VILLAGE COUNCIL RE-ORGANIZATION PROCEDURES TO CONFORM WITH THE NEW THREE-YEAR TERMS?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE ESTABLECE MANDATOS DE TRES AÑOS PARA LOS CONCEJALES, LÍMITES DE MANDATO, REELEGIBILIDAD Y REORGANIZACIÓN REVISADA DEL CONSEJO"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA AUMENTAR LOS MANDATOS DE LOS CONCEJALES DE DOS AÑOS A TRES AÑOS Y PARA AGREGAR NUEVOS LÍMITES DE MANDATO DE TRES MANDATOS CONSECUTIVOS, REQUIRIENDO POSTERIORMENTE UN PERÍODO DE ESPERA DE UN MANDATO ANTES DE POSTULARSE PARA EL CARGO NUEVAMENTE Y PARA REVISAR LOS PROCEDIMIENTOS DE REORGANIZACIÓN DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA AJUSTARSE A LOS NUEVOS MANDATOS DE TRES AÑOS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
	<p><b>Village of Tequesta Question 2 Pueblo de Tequesta Pregunta 2</b></p> <p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING A CONTINUOUS ONE YEAR RESIDENCY REQUIREMENT PRIOR TO SERVING AS A COUNCILMEMBER"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE ANY PERSON RUNNING FOR THE OFFICE OF VILLAGE OF TEQUESTA COUNCILMEMBER TO HAVE RESIDED IN THE VILLAGE OF TEQUESTA FOR A MINIMUM OF ONE CONTINUOUS YEAR PRIOR TO BEING ELIGIBLE TO QUALIFY AND RUN FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN REQUISITO DE RESIDENCIA CONTINUA DE UN AÑO ANTES DE SERVIR COMO CONCEJAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA EXIGIR QUE CUALQUIER PERSONA QUE SE POSTULE PARA EL CARGO DE CONCEJAL DEL PUEBLO DE TEQUESTA HAYA RESIDIDO EN EL PUEBLO DE TEQUESTA POR UN MÍNIMO DE UN AÑO CONTINUO ANTES DE SER ELEGIBLE PARA CALIFICAR Y POSTULARSE PARA EL CARGO DE CONCEJAL?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>

Village of Tequesta Question 3 Pueblo de Tequesta Pregunta 3	Village of Tequesta Question 5 Pueblo de Tequesta Pregunta 5
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
Village of Tequesta Question 4 Pueblo de Tequesta Pregunta 4	
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	Village of Tequesta Question 6 Pueblo de Tequesta Pregunta 6
	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>

Official Municipal Election Ballot  
 March 14, 2023  
 Village of Tequesta  
 Palm Beach County, Florida

Boleta Oficial Elección Municipal  
 14 de marzo de 2023  
 Pueblo de Tequesta  
 Condado de Palm Beach, Florida

PCT. 6804

- Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only black ballpoint pen. If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- Instrucciones: Para votar, llene completamente el óvalo ● junto a su selección. Use sólo bolígrafo negro. Si comete un error, solicite una nueva boleta. No borre o realice otras marcas, o su voto puede no ser contado.



Village of Tequesta Question Pueblo de Tequesta Pregunta	Village of Tequesta Question 1 Pueblo de Tequesta Pregunta 1
<p><b>Village of Tequesta General Obligation Bonds for Land Acquisition Program</b></p> <p>Shall Tequesta issue bonds in phases from time to time, not exceeding a total of \$10,000,000, maturing within 20 years of their issuance dates, with interest not exceeding the maximum legal rate, payable from ad valorem property taxes levied in amounts sufficient to pay debt service on such Bonds, to finance acquisition of environmentally sensitive, waterfront, or recreation lands, or lands for open spaces, archeological or historic preservation, or traffic mitigation, and recreational capital improvements.</p> <p><b>Programa de Bonos de Obligación General para el Programa de Adquisición de Tierras en el Pueblo de Tequesta</b></p> <p>¿Emitirá Tequesta bonos en fases de vez en cuando, que no excedan un total de \$10,000,000, con vencimiento dentro de los 20 años posteriores a sus fechas de emisión, con intereses que no excedan la tasa legal máxima, pagaderos por medio de impuestos a la propiedad ad valorem recaudados en montos suficientes para pagar el servicio de la deuda de dichos Bonos, para financiar la adquisición de frentes marítimos ambientalmente sensibles, o tierras de recreación, o tierras para espacios abiertos, preservación arqueológica o histórica, o mitigación del tráfico, y mejoras capitales de recreación.</p> <p> <input type="radio"/> YES - FOR BONDS / SÍ - PARA BONOS  <input type="radio"/> NO - AGAINST BONDS / NO - CONTRA BONOS                     </p>	<p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR COUNCILMEMBER THREE YEAR TERMS, TERM LIMITS, RE-ELIGIBILITY, AND REVISED COUNCIL REORGANIZATION"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO INCREASE COUNCILMEMBER TERMS FROM TWO YEARS TO THREE YEARS, AND TO ADD NEW TERM LIMITS OF THREE CONSECUTIVE TERMS, THEREAFTER REQUIRING A ONE TERM WAITING PERIOD BEFORE RUNNING FOR OFFICE AGAIN, AND TO REVISE VILLAGE COUNCIL RE-ORGANIZATION PROCEDURES TO CONFORM WITH THE NEW THREE-YEAR TERMS?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE ESTABLECE MANDATOS DE TRES AÑOS PARA LOS CONCEJALES, LÍMITES DE MANDATO, REELEGIBILIDAD Y REORGANIZACIÓN REVISADA DEL CONSEJO"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA AUMENTAR LOS MANDATOS DE LOS CONCEJALES DE DOS AÑOS A TRES AÑOS Y PARA AGREGAR NUEVOS LÍMITES DE MANDATO DE TRES MANDATOS CONSECUTIVOS, REQUIRIENDO POSTERIORMENTE UN PERÍODO DE ESPERA DE UN MANDATO ANTES DE POSTULARSE PARA EL CARGO NUEVAMENTE Y PARA REVISAR LOS PROCEDIMIENTOS DE REORGANIZACIÓN DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA AJUSTARSE A LOS NUEVOS MANDATOS DE TRES AÑOS?"</p> <p> <input type="radio"/> YES / SÍ  <input type="radio"/> NO / NO                     </p>
	<p style="text-align: center;"><b>Village of Tequesta Question 2                      Pueblo de Tequesta Pregunta 2</b></p> <p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING A CONTINUOUS ONE YEAR RESIDENCY REQUIREMENT PRIOR TO SERVING AS A COUNCILMEMBER"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE ANY PERSON RUNNING FOR THE OFFICE OF VILLAGE OF TEQUESTA COUNCILMEMBER TO HAVE RESIDED IN THE VILLAGE OF TEQUESTA FOR A MINIMUM OF ONE CONTINUOUS YEAR PRIOR TO BEING ELIGIBLE TO QUALIFY AND RUN FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN REQUISITO DE RESIDENCIA CONTINUA DE UN AÑO ANTES DE SERVIR COMO CONCEJAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA EXIGIR QUE CUALQUIER PERSONA QUE SE POSTULE PARA EL CARGO DE CONCEJAL DEL PUEBLO DE TEQUESTA HAYA RESIDIDO EN EL PUEBLO DE TEQUESTA POR UN MÍNIMO DE UN AÑO CONTINUO ANTES DE SER ELEGIBLE PARA CALIFICAR Y POSTULARSE PARA EL CARGO DE CONCEJAL?"</p> <p> <input type="radio"/> YES / SÍ  <input type="radio"/> NO / NO                     </p>

<b>Village of Tequesta Question 3</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 3</b>	<b>Village of Tequesta Question 5</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 5</b>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<b>Village of Tequesta Question 4</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 4</b>	<p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<b>Village of Tequesta Question 6</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 6</b>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>





Village of Tequesta Question 3 Pueblo de Tequesta Pregunta 3	Village of Tequesta Question 5 Pueblo de Tequesta Pregunta 5
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
Village of Tequesta Question 4 Pueblo de Tequesta Pregunta 4	
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	Village of Tequesta Question 6 Pueblo de Tequesta Pregunta 6
	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>

Official Municipal Election Ballot  
 March 14, 2023  
 Village of Tequesta  
 Palm Beach County, Florida

Boleta Oficial Elección Municipal  
 14 de marzo de 2023  
 Pueblo de Tequesta  
 Condado de Palm Beach, Florida

PCT. 6807

- Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only black ballpoint pen. If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- Instrucciones: Para votar, llene completamente el óvalo ● junto a su selección. Use sólo bolígrafo negro. Si comete un error, solicite una nueva boleta. No borre o realice otras marcas, o su voto puede no ser contado.



Village of Tequesta Question Pueblo de Tequesta Pregunta	Village of Tequesta Question 1 Pueblo de Tequesta Pregunta 1
<p><b>Village of Tequesta General Obligation Bonds for Land Acquisition Program</b></p> <p>Shall Tequesta issue bonds in phases from time to time, not exceeding a total of \$10,000,000, maturing within 20 years of their issuance dates, with interest not exceeding the maximum legal rate, payable from ad valorem property taxes levied in amounts sufficient to pay debt service on such Bonds, to finance acquisition of environmentally sensitive, waterfront, or recreation lands, or lands for open spaces, archeological or historic preservation, or traffic mitigation, and recreational capital improvements.</p> <p><b>Programa de Bonos de Obligación General para el Programa de Adquisición de Tierras en el Pueblo de Tequesta</b></p> <p>¿Emitirá Tequesta bonos en fases de vez en cuando, que no excedan un total de \$10,000,000, con vencimiento dentro de los 20 años posteriores a sus fechas de emisión, con intereses que no excedan la tasa legal máxima, pagaderos por medio de impuestos a la propiedad ad valorem recaudados en montos suficientes para pagar el servicio de la deuda de dichos Bonos, para financiar la adquisición de frentes marítimos ambientalmente sensibles, o tierras de recreación, o tierras para espacios abiertos, preservación arqueológica o histórica, o mitigación del tráfico, y mejoras capitales de recreación.</p> <p><input type="radio"/> YES - FOR BONDS / SÍ - PARA BONOS</p> <p><input type="radio"/> NO - AGAINST BONDS / NO - CONTRA BONOS</p>	<p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR COUNCILMEMBER THREE YEAR TERMS, TERM LIMITS, RE-ELIGIBILITY, AND REVISED COUNCIL REORGANIZATION"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO INCREASE COUNCILMEMBER TERMS FROM TWO YEARS TO THREE YEARS, AND TO ADD NEW TERM LIMITS OF THREE CONSECUTIVE TERMS, THEREAFTER REQUIRING A ONE TERM WAITING PERIOD BEFORE RUNNING FOR OFFICE AGAIN, AND TO REVISE VILLAGE COUNCIL RE-ORGANIZATION PROCEDURES TO CONFORM WITH THE NEW THREE-YEAR TERMS?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE ESTABLECE MANDATOS DE TRES AÑOS PARA LOS CONCEJALES, LÍMITES DE MANDATO, REELEGIBILIDAD Y REORGANIZACIÓN REVISADA DEL CONSEJO"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA AUMENTAR LOS MANDATOS DE LOS CONCEJALES DE DOS AÑOS A TRES AÑOS Y PARA AGREGAR NUEVOS LÍMITES DE MANDATO DE TRES MANDATOS CONSECUTIVOS, REQUIRIENDO POSTERIORMENTE UN PERÍODO DE ESPERA DE UN MANDATO ANTES DE POSTULARSE PARA EL CARGO NUEVAMENTE Y PARA REVISAR LOS PROCEDIMIENTOS DE REORGANIZACIÓN DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA AJUSTARSE A LOS NUEVOS MANDATOS DE TRES AÑOS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
	<p><b>Village of Tequesta Question 2 Pueblo de Tequesta Pregunta 2</b></p> <p><b>"CHARTER AMENDMENT PROVIDING A CONTINUOUS ONE YEAR RESIDENCY REQUIREMENT PRIOR TO SERVING AS A COUNCILMEMBER"</b></p> <p>"SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE ANY PERSON RUNNING FOR THE OFFICE OF VILLAGE OF TEQUESTA COUNCILMEMBER TO HAVE RESIDED IN THE VILLAGE OF TEQUESTA FOR A MINIMUM OF ONE CONTINUOUS YEAR PRIOR TO BEING ELIGIBLE TO QUALIFY AND RUN FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER?"</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN REQUISITO DE RESIDENCIA CONTINUA DE UN AÑO ANTES DE SERVIR COMO CONCEJAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA EXIGIR QUE CUALQUIER PERSONA QUE SE POSTULE PARA EL CARGO DE CONCEJAL DEL PUEBLO DE TEQUESTA HAYA RESIDIDO EN EL PUEBLO DE TEQUESTA POR UN MÍNIMO DE UN AÑO CONTINUO ANTES DE SER ELEGIBLE PARA CALIFICAR Y POSTULARSE PARA EL CARGO DE CONCEJAL?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>

<b>Village of Tequesta Question 3</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 3</b>	<b>Village of Tequesta Question 5</b> <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 5</b>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR DRAWING OF LOTS TO RESOLVE A TIE VOTE BETWEEN COUNCILMEMBER CANDIDATES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR RUNOFF ELECTIONS TO RESOLVE TIE VOTES AMONG CANDIDATES FOR COUNCILMEMBER OFFICE, AND TO INSTEAD PROVIDE FOR THE DRAWING OF LOTS?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE UN PROCESO DE SORTEO PARA RESOLVER UN EMPATE ENTRE CANDIDATOS A CONCEJALES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA PARA RESOLVER LOS VOTOS DE EMPATE ENTRE LOS CANDIDATOS A LA OFICINA DE CONCEJAL, Y EN SU LUGAR PREVER UN PROCESO DE SORTEO?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR REFERENDUM VOTER APPROVAL PRIOR TO DISSOLVING THE POLICE OR FIRE DEPARTMENTS”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE A REFERENDUM AND VOTER APPROVAL PRIOR TO ANY FUTURE CONSIDERATION BY THE VILLAGE COUNCIL FOR DISSOLVING, ABOLISHING, OR OUTSOURCING THE VILLAGE OF TEQUESTA POLICE DEPARTMENT OR FIRE RESCUE DEPARTMENT?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES DEL REFERÉNDUM ANTES DE DISOLVERSE LOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA O BOMBEROS"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA REQUERIR UN REFERÉNDUM Y LA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES ANTES DE CUALQUIER CONSIDERACIÓN FUTURA POR PARTE DEL CONSEJO DEL PUEBLO PARA DISOLVER, ABOLIR O SUBCONTRATAR EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL PUEBLO DE TEQUESTA O EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>Village of Tequesta Question 4</b>  <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 4</b></p>	<p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING TEMPORARY APPOINTMENTS FOR COUNCILMEMBER VACANCIES”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT FOR A SPECIAL ELECTION TO FILL A COUNCILMEMBER VACANCY CAUSED BY DEATH, RESIGNATION, REMOVAL FROM OFFICE, OR FAILURE TO QUALIFY, AND TO INSTEAD ALLOW A TEMPORARY VILLAGE COUNCIL APPOINTMENT UNTIL THE NEXT GENERAL ELECTION?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE NOMBRAMIENTOS TEMPORALES PARA CONCEJALES VACANTES"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE UNA ELECCIÓN ESPECIAL PARA LLENAR UNA VACANTE DE CONCEJAL CAUSADA POR MUERTE, RENUNCIA DESTITUCIÓN DE SU CARGO O FALTA DE CALIFICACIÓN Y EN SU LUGAR PERMITIR UN NOMBRAMIENTO TEMPORAL EN EL CONSEJO DEL PUEBLO HASTA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES GENERALES?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>	<p><b>Village of Tequesta Question 6</b>  <b>Pueblo de Tequesta Pregunta 6</b></p> <p><b>“CHARTER AMENDMENT PROVIDING FOR NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, AND GENERAL CLARIFICATION AND ORGANIZATION”</b></p> <p>“SHALL THE VILLAGE OF TEQUESTA CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE NON-SUBSTANTIVE TEXT EDITS, INTERNAL CONSISTENCY, GENERAL LANGUAGE CLARIFICATION, AND ORGANIZATION IN ACCORDANCE WITH ORDINANCE 12-22, PASSED AND ADOPTED BY THE VILLAGE COUNCIL ON JULY 14, 2022?”</p> <p><b>"ENMIENDA A LA CARTA QUE PROPORCIONE MODIFICACIONES DE TEXTOS NO SUSTANTIVOS, CONSISTENCIA INTERNA Y LA ACLARACIÓN Y ORGANIZACIÓN GENERAL"</b></p> <p>"¿SE DEBE ENMENDAR LA CARTA DEL PUEBLO DE TEQUESTA PARA PROPORCIONAR MODIFICACIONES DE TEXTO NO SUSTANCIALES CONSISTENCIA INTERNA, ACLARACIÓN GENERAL DEL LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DE ACUERDO CON LA ORDENANZA 12-22 APROBADA Y ADOPTADA POR EL CONSEJO DEL PUEBLO EL 14 DE JULIO DE 2022?"</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO / NO</p>
<p><b>PCT. 6807</b></p>	<p><b>Vote Both Sides of Page. / Vote en Ambos Lados de la Página.</b></p> <p><b>Side/Lado 2 of 2</b></p>